



ওঠো ওঠো সূর্যাই রে, বিকিমিকি দিয়া

তাপস ঘোষ

[Zoom In](#) | [Zoom Out](#) | [Close](#) | [Print](#) | [Home](#)

একটা অন্তুত ঘটনা ঘটল আজ।

গত কিছুদিন হল--- দস্তয়েভক্ষিতে, যাকে বলে, ডুবে আছি। পর পর ওনার চারটে উপন্যাস ‘দ্য গ্যান্সালার’, ‘খুড়োর স্বপ্ন’, ‘যাচেছতাই কাণ্ড’ ও ‘ত্রাইম অ্যাণ্ড পানিশমেন্ট’ পড়লুম। প্রথম তিনটে নদী ভৌমিকের উৎকৃষ্ট অনুবাদে ও শেয়েরটি অণ সে মের নিকৃষ্ট অনুবাদে। প্রথম তিনটে উপন্যাস পাঠের গতিজাড়েই শেয়েরটি পড়া হয়ে গেল। ত্রাইম অ্যাণ্ড পানিশমেন্ট এই নিয়ে দ্বিতীয়বার। দেখা গেল প্রথম পাঠের কিছুই মনে নেই প্রায় --- বছর দশেক আগে পড়া অনুবাদটি এবারটার তুলনায় ভালো ছিল, স্মৃতি আমাকে শুধু এটুকুই জানালো।

দস্তয়েভক্ষিয় উপন্যাস মানেই, সকলেই জানেন, স্বভাবিক মধ্যশ্রেণী নিম্নশ্রেণী মধ্যবিভিন্ন শ্রেণীর পরিধি থেকে ব'রে যাওয়া লে কের মিছিল--- গৃহ নীড় নির্দেশ সকলি হারায়ে ফেলে যারা জানে না কোথায় গেলে মানুষের সমাজের পারিশ্রমিকের মতন নির্দিষ্ট কোনো শ্রেণির বিধান পাওয়া যাবে! জানে না কোথায় গেলে জল তেল খাদ্য পাওয়া যাবে; অথবা কোথায় মুস্ত পরিচ্ছন্ন বাতাসের সিঙ্গুলারির আছে। ত্রাইম অ্যাণ্ড পানিশমেন্টের রাসকল্নিকভ, সোনিয়া, সোনিয়ার বাবা সেমিওন, সোনিয়ার সৎ মা যক্ষারোগী কাতেরিনা সবাইসার বেঁধে চলেছে দুঃসঙ্গে - দেখা চরিত্রদের মত, জানু ভেঙে প'ড়ে গেলে য দের হাত কিছুক্ষণ আশাশীল হ'য়ে কিছু ঢায়--- কিছু খোঁজে; প্রকৃতই হাসপাতালে এসব হাঘবে হাভাতেদের জন্য অনেক বেড়ের প্রয়োজন; বিশ্বামের প্রয়োজন আছে; বিচির মৃত্যুর আগে শাস্তি কিছুটা প্রয়োজন।

গতকাল ছিল গদ্যকার দীপায়নবাবুর ভাষায় দেশভাগ দিবস অর্থাৎ ১৫ই আগস্ট। এবার ১৫ই আগস্ট রোববার পড়ায় ছুটিটা মার গেছে। ১৫ই আগস্ট কাগজের অফিস ছুটি থাকায় আজ সকালে খবরের কাগজের উৎপাত নেই। ‘আজকাল’ - এ খবরের পরিমাণ খুব কম থাকে বলে ওটা ছাড়াও এ বি পি লিমিটেডের ইংরেজী কাগজ ‘দ্যা টেলিগ্রাফ’ নিই সোম থেকে শনিবার ৬ দিন আর টেলিগ্রাফ খুললেই হলিউডের জেনিফার লোপেজ, ব্রিটনি স্পিয়ার্স, কেট উইনস্লেট ও মুস্ত ইয়ের কারিনা, কারিশমা, উর্মিলা ও জিস্ম-খ্যাত বিপাশা বসুর থাই - পেট - পাছা- মাই - পেট - পাছা - থাই, পাছা- মাই - পেট - থাই ও যোনির আভা, দেখতেদেখতে দেখতেদেখতে....।

খবরের কাগজ পড়ার জন্য বরাদ্দ সময়টাতে আজ মিলারের ‘দি এয়ারকশিন্ড নাইটমেয়ার’ -টা নিয়ে আমার লেখার টেবিলে বসলুম। আমার বন্ধু অমিয় বলে, মিলারের লেখা অন্য লেখকদের ডাউন-হয়ে যাওয়া ব্যাটারি মুহূর্তে রিচার্জ করে দেয়। আর এইবইটা মিলার লিখেছেন, গোটা মার্কিন সভ্যতার ওপর ক্ষিপ্ত হয়ে, প্রতিটি পংতিতে তাঁর ত্রোধের লাভ পাশেত বইছে। আমেরিকান সভ্যতার উচিষ্ট মানুষদের দেখতে শিল্পী - বন্ধু এব র্যাটনারের সংগে এক অন্তুত জার্নিতে বেরিয়েছেন মিলার। এখন ওঁরা শিকাগোর দক্ষিণ দিকে মেক্কা অ্যাপার্টমেন্টে -- যাকে উনি অভিহিত করেছেন সভ্যতার ব্যাকড়োর বলে।

‘এক বিশাল, বিশৃঙ্খল পাগলাগারদ। কুকর্ম ও রোগব্যাধি ছাড়া আর কিছুরই শ্রীবৃদ্ধি ঘটতে পারে না এখানে।’

‘দেখ এই যে দাঁড়িয়ে আছে ও-ই এই বইটার আসল লেখক --- an outcast, a freak, a hawker of snake oil.’ এরকম ত্রুদ্ধ, ক্ষিপ্ত পংতি ছড়িয়ে আছে বইটার পাতায় পাতায়। মেক্কা অ্যাপার্টমেন্টে একটি পুষ ও একটি নারী ব্য

ଲକନ୍ତିର ରେଲିଂ- ଏର ଓପର ଦିଯେ ଝୁକେ ଅଭିବୃତ୍ତିନଭାବେ ମିଳାରଦେର ଦିକେ ତାକିଯେ ଆଛେ

'Just looking. Dreaming? Hardly. Their bodies are too worn, their souls too stunted, to permit indulgence in that cheapest of all luxuries.'

মিলারের এই লাইনটাই রিচার্জ করল আমার ডাউন - হয়ে - যাওয়া ব্যাটারি। এই 'জাস্ট লুকিং' শব্দবন্ধটির মধ্যে আমি আমার দিকে গুড়িয়ার অন্তুত ভাবে তাকিয়ে - থাকাটা দেখতে পেলুম আবার।

আমাদের কোম্পানীর আসানসোলস্থিত যে ছোট কলোনীটায় আমি থাকি সেখানে একজিকিউটিভদের প্রতিটি বাংলা বা ফ্ল্যাটের জন্য আউটহাউসের এক - একটি ঘর নির্দিষ্ট রয়েছে যেখানে সেই ফ্ল্যাট বা বাংলোর কাজ করা মহিলাটি সপরিব ধরে থাকার সুযোগ পায়। এই রকম একাধিক রূপ নিয়ে কংগ্রিসের বস্তির মত এক একটা আউটহাউস। এই কলোনীটায় তিনটে এরকম আউটহাউস আছে। এখানে আমার প্রায় দশ বছর থাকা হয়ে গেল। এখনকার ফ্ল্যাটে শিফ্ট করার আগে যে বাংলাটায় আমি থাকতুম তার সামনেরআউটহাউসে গুড়িয়া ওর বাবার সংগে থাকত। এর বাবা লঙ্ঘা শীর্ণ দারিদ্র্য দুমড়ে যাওয়া একটা লোক -- তার নাম ছিল জন। ওরা খীষ্টান। জনের প্রথম বৌটা নাকি বেশ গায়েগতরে ছিল। সেই গতর নিয়ে এই ঝি-গিরি। জনের প্রথম বৌটা নাকি বেশ গায়েগতরে ছিল, সেই গতর নিয়ে এই ঝি- গিরি তার পোষায় নি, একটা মেয়ে হয়ে যাবার পর আসানসোলের রেডলাইট এরিয়া লচিপুরে থাকা পছন্দকরে। জনের প্রথম পক্ষের মেয়েটা বিয়ে হবার পর এখনকারই কোনো আউটহাউসে থাকে। জনের দ্বিতীয় পক্ষের বৌ মানে গুড়িয়ারমা মারা যায় যক্ষায়, তাকে আমি দেখি নি, জনকে দেখেছি, সেও মারা যায় যক্ষায়, তার ভূত নাকিএখনও ঐ আউটহাউসের আশপ শেষেৰে বেড়ায়। আমরা যখন ঐ বাংলোয় থাকি, গুড়িয়া তখন ছোট একটা মেয়ে ১৩/১৪ বছর বয়স, জন তখনও বেঁচে। গুড়িয়া আমাদের বাগানে ওর দলবল নিয়ে ঢুকে প্রচন্ড জুলাতন করত, ওকে গালাগালি করেছি অনেক, খুবই বেহায়া ধরনের ছিল, ওর প্রাণশত্রু প্রাচুর্যে বিরত হতুম খুবই। ঐ বাংলোটায় জলের সমস্যা ছিল তদুপরি আউটহাউসের উৎপ তে বিরত হয়েই বছর চারেক আগে এই ফ্ল্যাটটায় শিফ্ট করি। বছর দুয়েক আগে গুড়িয়া এখনকার একটা আউটহাউসে - থাকা ছেলেকে বিয়ে করল, গুড়িয়া খীষ্টান বলে এই ছেলেটির মা আউটহাউসে যে ঘরে থাকত সেখানে ওর জায়গা হল না, ওরা থাকা শু করল আমাদের ফ্ল্যাটের সামনের আউটহাউসটার পায়খানায়। আউটহাউসগুলোর প্রত্যেকটায় একটা চানের ঘর ও তিনটে পায়খানা থাকলেওকোনোটাই সে কাজে ব্যবহার হয়না। যাদের বাড়িতে কাজ করার মত পা লিয়ে গিয়ে তাদের ভাসিয়ে দিয়ে গেছে বলে তো তারা এতদিন যেখানে থেকেছে সে জায়গা ছেড়ে চলেয়েতে পারে না, আর যাবেই বা কোন চুলোয়, তারাই এসব চান পায়খানার ঘরে থাকে। এই আউটহাউসটার চানের ঘরে থাকে ভজন আর তার অর্থব মা --- ভজনের বৌ মরে গেছে, মেয়েটারও কোথায় একটা বিয়ে হয়ে গেছে। আর পায়খানা তিনটের মধ্যে দুটো দেয়াল ভেঙে ফেলে বালি দিয়ে পায়খানার প্যানগুলো ভরে দিয়ে তার ওপর চৌকি পেতে থাকে গুড়িয়া, ওর বর আর ওদের সাতআট মাস ছেলেটি।

তো আউটহাউসের সবাই পায়খানা করে কোথায় এটা একটা আ বটে। করে যে নালাগুলো কলোনীর নিকাশী ব্যবস্থার অংশ সেগুলিতেও কলোনীর পেছনের পাঁচিল টপকে গিয়ে রেল লাইনের ধারে আর কখনো কোনো বাংলো একজন ছেড়ে দেবার পর অন্যজনকে অ্যালট করার মধ্যবর্তী সময়ে ফাঁকা বাংলোর বাগানে।

ପଲ୍ଲବୀକେ ଜିଗେସ କରି, ଗୁଡ଼ିଆ କୋଣୋ ଏକଟା ବାଡ଼ିତେ କାଜ ଧରେ ନା କେନ, ତାହଲେ ତୋ ଏର ଚେଯେ ଭାଲୋ ଏକଟା ଘର ପାଯ, ବାଚଚାଟାକେ ନିଯୋ ଓରକମ ଜାନାଲାଇନ ଅସାନ୍ୟକର ଜାଯଗାୟ ଥାକତେ ହେଯ ନା ।

গোলোকে প্রাটা করি ওর কাজের লোক পালের সামনে, পালই আউটহাউস - সংত্রাস্ত যাবতীয় তথ্য আমাদের দেয়। প্রাট
। ওকেই করা হয়েছে বুঝে নিয়ে পাল বলে, ওকে কাজে কে রাখবে --- এর তো টিবি হয়েছে।

সর্বনাশ, এটুকু বাচ্চাকে নিজের কাছে রাখে ওরকম ভয়ৎকর অসুখ নিয়ে? এখন তো টিবির ওষুধ বেরিয়ে গেছে, হাসপাতালে স্বাস্থ্যকেন্দ্রে বিনে পয়সায় ওষুধ দেয়। ও ওষুধ খায় না কেন? --- পোলোর দিকে তাকিয়ে প্লাটা করি।

ପାଲ ଝାଁଜିଯେ ଓଠେ, ଓସୁଥ ଦିଯେ କି ହବେ, କଯେକଜନ ଦିଦିମଣି ଏମେ ଓସୁଥ ତୋ ଦିଯେ ଯାଯ, କିନ୍ତୁ ଖେତେ ନା ପେଲେ କି ସାରେ ଏହି ଅସଖ ? ବରଟା ତୋ କିଛ କରେ ନା. କଥନୋସଥିଗୋ ସରବାତି ରୁଂ-ଏର କାଜ ପେଲେ କରେ । ତାତେ କି ଟିବି ରୋଗୀର ଖାବାର ଜୋଡ଼େ ?

এই রোগ হলে ভালোমন্দ খেতে হয়---

এই মৌলিক প্রবের সামনে থত্তমত হয়ে চপ করে যাই। তো, পালের সংগে এই পর্বান্ধ কথোপকথনের পর থেকে আমি

গুড়িয়ার ওপর লক্ষ্য রাখতে থাকি। কত বয়স হবে এর এখন --- টিন - এজ পেরিয়েছে কি পেরোয় নি--- আমার হিসেবমত খুব বেশিহলে কুড়ি-একুশ, ওর শরীর থেকে এই বয়সের সব লাভগ্য কিসে যেন শুয়ে নিয়েছে, হাড়ের ওপর চামড়া সর্বস্ব চেহারা। ঢোখ দুটো প্রতিদিন ত্রমশ কোটরাগত হচ্ছে। দুটো স স ঠ্যাং-এর মধ্যে মুখ বুঁকিয়ে আমাদের ফ্ল্যাটের জানালার সামনে ও উল্টোদিকের ওদের আউটহাউস, যেটার পেছর দিকটা এখান থেকে দেখা যায় তার পাশের সরাস্তায় বসে থাকে। আর রোদের প্রথর আলোয় যক্ষারোগীদের বোধহয় বেশি কৃৎসিত দেখায়। একটু দূরে ওর বাচ্টা, সেটা রাস্তায় হামাগুড়ি দেয়। আউটহাউসের অন্যেরা ওর সংগে কথা বলে একটু দূর থেকে-- কেউ একটা খুব বেশি কথাও বলে না ওর সংগে, অত্যন্ত মুখরা এবং তিবি হওয়ার পর থেকে আরো বেশি ঝগড়াটে হয়ে ওঠার জন্য। কিন্তু ইদ নীং বোধহয় ঝগড়া করার ক্ষমতাও আর নেই। দুটো কাঠির মত ঠ্যাং --- হাড়সর্বস্ব হাঁটু দুটোর মধ্যে মুখডুবিয়ে দুটো হাত ও দুটো পায়ের ভরে কিরকম অন্তুত চারপেয়ে জীবের মত চলে। চলে মানে সকালের দিকটায় ওর পায়খানা - ঘর থেকে বেরিয়ে রাস্তায় আসে--- আবার পরে রাস্তা থেকে হামা দেওয়া বাচ্টাটাকে একহাতে টেনে নিয়ে তিন হাত পায়ে ঘষটে ঘষটে ঐ পায়খানা - ঘরে ঢুকে যায়।

ওর ঐ ঘরের পাশ দিয়ে একটা স রাস্তা আমাদের গাড়ী - রাখার গ্যারেজের দিকে চলে গেছে। এই স রাস্তাটা ওর রাস্তার পাশের নালীটা আউটহাউসের মেয়েদের পেছাপ ও বাচ্চাদের পায়খানার জায়গা হয়ে ওঠার রাস্তাটা আমরা সাধ রাণত ব্যবহার করি না শুধু গ্যারেজ থেকে গাড়ি আনতে যাওয়ার সময় ছাড়া। শহরের আউটক্ষাটে আমাদের কোম্পানীর যে টাউনশিপে আমি আগে থাকতুম সেখানে বাংলো বা ফ্ল্যাটের সংগেই গাড়ী রাখার গ্যারেজ। কিন্তু এই কলোনীটা অসানসোল শহরের একটা প্রাইম লোকেশনে, এখানে গাড়ি রাখার জন্য একটা সেন্ট্রালইজড গ্যারেজ আছে, তাও চারদিক ঘেরা নয়, মোটা মোটা স্টিলের অ্যাংগেলের স্ট্রাকচারের ওপর করোগেটেড স্টিল শিটে ছাওয়া একটা বিরাট শেড - এর তলায় সবাইয়ের গাড়ি রাখার জায়গা। ঐ গ্যারেজ যাবার শর্টকাট গুড়িয়াদের আউটহাউসের পাশের রাস্তাটা। পাল থাকে অন্য একটা আউটহাউসে, সেটায়ও যেতে হয় ঐ রাস্তা দিয়েই। তবে এই রাস্তা ব্যবহার করার দরকার হয় সপ্তাহান্তে একবার, যখন গ্যারেজ থেকে গাড়িটা এনে রোববার সকালে ওটা ধোওয়াই অথবা যে সপ্তাহে আকাশ ও ওর বন্ধু শৌভিককে কম্পিউটার টিউশন থেকে নিয়ে আসার পালা থাকে আমার, সেই দিনটায়। বি আই এফ আর - এ থাকা থেকে কারখানার একজন ইঞ্জিনীয়ার, মাত্র মাস পাঁচেক আগেও যাকে মানসিকভাবে সবসময় তৈরী থাকতে হত যে যখনতখন প্রাইভেটইজড হয়ে যেতে পারে তার কারখানাটিএবং ভি আর এস দিয়ে বসিয়ে দিলে একটা পোকার মতই মূল্যহীন হয়ে যেতে পারে তার সামাজিক অঙ্গিত --- সে এর চেয়ে বেশি বিলাসিতা করতে পারে না।

গত সপ্তাহে, বুধ না বেস্পতিবার সেটা আজ আর মনে নেই --- ভোরবেলা হাঁটতে বেরিয়ে দেখি গেটের সামনে সিকিউরিটি গার্ডের ছোট গুমটিটার সামনে ছোটখাটো একটা ভিড়। এত ভোরবেলা এখানে ভিড় থাকার কথা নয়, খোঁজ নিতে গিয়ে দেখি পাশের ল্যাম্পপোস্টায় একটা রোগা ডিগডিগে চেহারার ছেলেকে বেঁধে রাখা, পাশে একটা সাইকেল - ভ্যান, ভ্যানে পু ঢালাই লোহার তৈরী একটা ড্রেনের ঢাকনা ও একটা স্টিলের এ্যাংগেলের খুঁটি --- যার এক প্রাপ্ত করাত দিয়ে সদ্য কাটার দণ মরচেবিহীন রূপোলি। রাতডিউটিতে থাকা বুড়ো সিকিউরিটি গার্ডটাই ধরেছে ছেলেটাকে, ওদের রাতডিউটির সময়টা লম্বা--- রাত আটটা থেকে সকাল আটটা, সকাল ডিউটির সময়টা জানি না। এই বুড়েটা কে একটা ক্যাপ পরে সিকিউরিটি গার্ডের পোষাকে গেটের সামনে চেয়ারে বসে থাকাত্বাস্থায় যতবার দেখি ততবার কাফকার 'মেটামরফোসিস' গল্লের পোকায় রূপান্তরিত হয়ে যাওয়া গ্রেগর সামসার বার বার কথা মনে পড়েআমার। গ্রেগরের চাকরির চলে যাওয়ার পর ওর বাবাকেও বাধ্য হয়ে বুড়ো বয়সে এরকম একটা প্রাইভেট সিকিউরিটি গার্ডের চাকরি নিতে হয়েছিল না? আমার ধারণা, পোকায় রূপান্তরিত হবার পর গ্রেগরের চাকরি যায় নি, আসলে চাকরি চলে যাওয়াতেই গ্রেগরের সামাজিক অঙ্গিত ঐ পোকার মত মূল্যহীন হয়ে পড়ে, ঘটনার পরম্পরা বদলে দেওয়াটা প্রকৃত প্রস্তাবে কাফকার শিল্পকৌশল তথা মাস্টারি --- যেটা না করলে গল্লটা শরৎচন্দ্রের লেখা গল্লের মত মানবিক ও কাঁদুনে তথা অসত্য হয়ে উঠত, চাকরি - চলে - যাওয়া গরীবতম যুবকের এমনকি নিজের পরিবারেও অপ্রাসংগিক হয়ে যাওয়া অমনিবিক পোকা - অঙ্গিতের বাস্তবতা ওভাবে বিন্দুমাত্রও ধরা যেত না।

গ্রেগরের বাবা আমায় জানায় ও রাতডিউটিতে ছিল, ভোরবেলা পায়খানা করতে গেছে, ফিরে এসে দেখে আউটহাউসের একটা ছেলে এই ভ্যানওলাটাকে নিয়ে এই লোহার জিনিসগুলো চুরি করে নিয়ে পালাচ্ছে। ভোরের দিকটা পাহাড়া শিথিল থাকে এটা সম্ভবত আউটহাউসের ছেলেটা খেয়াল করেছিল, গার্ডটা তেড়ে আসতে সে পালালেও সাইকেল-ভ্যান চালক, তার টিজি যোগার করার এই ভ্যান প্রাণে ধরে ছেড়ে পালাতে পারে না। আউটহাউসের ছেলেটা কে? এই প্রা করে জানি, ঐ অমিত রায় সাহেবের বাড়িতেয়ে মহিলা কাজ করে তারই ছেলে। অমিতদার স্ত্রী মারা গেছেন বছর চারেক আগে ক্যানসারে, একমাত্র মেয়ে বিয়ের পর বর্ধমানে স্বামীর সংসার। তার মানে, ওকে আউটহাউস থেকে তা ডিয়েও দেওয়া যাবে না, ভাবি আমি।

মনিং ওয়াক করে এসে সকালের দাঁত মাজার আগের চা-টা পাল নিয়ে এলে, পোলোকে জিগেস করি, অমিতদার বাড়িতেয়ে কাজ করে তার ছেলেটা কে?

পাল উত্তর দেয়, ও-ই তো গুড়িয়ার বর। খিরিস্তান নীচু জাতের মেয়ে বিয়ে করেছে বলে ওর মা ওকে ঘরে নেয় না।

তার মানে এটা আরো একটা সর্বনাশ হল, একে টিবি বলে গুড়িয়া কোনো বাড়ি কাজ করতে পারে না, এবার ওর বর পালিয়ে যাওয়ায় --- সে যেটুকু খুদকুঁড়ো যোগাড় করে আনত --- তা চুরিজোচুরি যা করেই হোক, সে সংস্থানও গেল। ওর ফিরে আসার আশু সভাবনাও নেই কেননা ফিরলে তাকে পুলিশে দেওয়া হবে। তার মানে---! আর কোনো মানেটানে খুঁজে পাইনা বলে কথাও বাঢ়াই না।

গতকাল ১৫ আগস্ট সকালে গাড়ি আনতে যাবার সময় রাস্তায় গুড়িয়ার বাচ্চাটাকে দেখি, গুড়িয়াকেও। ওর কোটরে চুকে যাওয়া ঢোকে কেমন এক অদ্ভুত দৃষ্টি নিয়ে ও আমাকে দেখছে। দ্রুত ওদের পাশ কাটিয়ে গ্যারেজের দিকে চলে যাই। মে ২০০৪ -এ শেষ হওয়া লোকসভা ভোটে বি জে পি হেরে গিয়ে নতুন কংগ্রেস সরকার আসার পর ঈর আমাদের কারখানার দিকে মুখ তুলে তাকিয়েছেন মনে হচ্ছে। ঈর মানে নতুন কেন্দ্রীয় মন্ত্রী। তিনি মাস খানেক আগে স্বয়ং এই শহরে এসে অভয় দিয়েগেছেন, আগের সরকারের মত এই কারখানা বন্ধ করতে কোমরে কোনো গামছা তিনি বাঁধেন নি। তদুপরি কোম্পানীর কর্মীদের নতুন প্রেড ইমপ্লিমেন্টেশনের ঘোষণাও করে গেছেন তিনি। যে ইউনিটিটি বেচে দেবে বলে কে স্পানীর দিল্লীতে বসে থাকা কর্তারা গত চার বছর ধরে নিয়মিত হৃষকি দিয়ে চলেছে এবং এই অল্প সময়ের মধ্যেই সমস্ত স্তরের কর্মীদের বুবিয়ে দিয়েছে যে তারা কাদাময় পিছল মাটিতে দাঁড়িয়ে থাকা; ভোট দিয়ে জনমতামতে মিশে যাওয়া মনুষের বেশি কিছু নয়; সেখানে মন্ত্রীর এই ঘোষণা স্বাভাবিকভাবেই তাঁকে এখনকার আতঙ্কে - থাকা কর্মীদের ত্রাণকর্তার আসনে বসিয়েছে। যদিও মন্ত্রীর ঘোষণার পরেও লোকাল ম্যানেজমেন্ট নতুন পে - ক্লেন্ডিতে টালবাহানা করছে বলে অফিসার্স অ্যাসোসিয়েশন প্রোটোকল বাধ্য না করলে এক্সিকিউটিভদের ম্যানেজমেন্ট - আর্যোজিত কোনো অনুষ্ঠানে অংশগ্রহণ না করার অনুরোধ করে একটা বিজ্ঞপ্তি দিয়েছে। অনুষ্ঠান বলতে ১৫ই আগস্ট স্টেডিয়ামে ম্যানেজিং ডিরেক্টর - এর পতাকা উত্তোলনের দিকেই পরোক্ষে ইঁগিত করা হয়েছিল বিজ্ঞপ্তিটিতে।

গত - পরশু সঞ্চেবেলা সাবিত্রীর ফোন। পোলোকে ও জানায় গতকাল সকালে আসবে আমাদের ফ্ল্যাটে। সাবিত্রীর বর রাজুআমাদের অফিসার্স অ্যাসোসিয়েশনের কাউন্সিল সেক্রেটারি, আমার ব্যাচমেট হলেও এখন রীতিমত হোমরা - ঢোমরা। আমার কাছেতার অনাহত হয়ে আসা একটু আশ্চর্যের ব্যাপারই--- যদিও শহরের আঁচলকিনারের চাউনশিপটায় থাকার সময় ওরা আমাদের মুখোমুখ্যাটে থাকত --- এবং এর বৌ সাবিত্রী -- ঐ দক্ষিণ ভারতীয় যুবতীটি, বছর - আড় ইয়ের আকাশকে খুবই ভালবাসত এটা আমায় স্বীকার করতেই হবে। সকালবেলা ঘুম ভেঙে উঠে দরজা খোলা পেলেই ছেট ছেট পায়ে গুঁগা হাওয়া। তখন ওর দু-আড়াই বছর বয়স, কাজেই তখনো স্কুলটুলের পাট শু হয়নি আর গুঁগার জন্য সাবিত্রী যে প্রায় উন্মুখ হয়ে থাকত, সেটা গুঁগা ওদের দরজা ঠেলতে না ঠেলতেই যেভাবে দরজা খুলে ওকে কোলে তুলে নিত সেটা দেখলেই বোঝা যেত। এ ব্যাটার লোভ ছিল সাবিত্রীর তৈরি ধোসায় আর সাবিত্রীর মেয়ে ঝুতার সংগে খেলা করায়। ঝুতার বয়স তখন পাঁচ-চ বছর, মেয়েটা ঐ বয়সেই তামিল, তেলেংগ, হিন্দী ও বাংলা চারটেভাষ। ফ্লয়েন্টলি বলতে পারত, আকাশ আসলে ওর কাছেই বাংলা বলাটা ভালো করে শেঞ্চে। আর শেঞ্চে ঐ বয়সেও সর্বক্ষণ প্যান্ট পরে থাকা। ঝুতার 'এমা আকাশ, তুমি ন্যাংটো?' --- এই ডায়লগ এখনো আমার কানে লেগে আছে।

ফোন রেখে পোলো বলে, রাজুর কাল সকালে আমাদের এদিকে কি কাজ আছে, সাবিত্রী বলেছে ও আমাদের ফ্ল্যাটে থাকবে, রাজুর কাজ হয়ে গেলে রাজু ওকে তুলে নেবে।

পোলোর দাঁত তোলা হয়েছিল গত সপ্তাহে। সকালে দাঁতের স্টিচ কাটিয়ে এনে ওকে কলোনীর গেটের কাছে ছেড়ে দিই। সাবিত্রী আসবে তাই ও ফ্ল্যাটে ফিরে যায় আর আমি যাই আমাদের কলোনীর ক্লাবে --- সেখানেও আজ একটা ফ্ল্যাগ হয়েস্টিং সেরেমনি হয়। আকাশ ওর পড়া ছেড়ে আসবে না, সামনেই ওর ক্লাব টেনের প্রিটেস্ট, ওরা যাকে বলে প্রিমক। ক্লাবে গিয়ে রাজুকে ওখানে দেখে একটু অবাকহ হয়ে যাই, আরে সাবিত্রী বলে নি তো রাজু আমাদের ক্লাবে আসবে। পরে দেখি শুধু রাজু নয়, অফিসার্স অ্যাসোসিয়েশনের অন্যান্য সব হোমরাচোমরা, আমাদের এঙ্কিউটিভ ডাইরেক্ট (প্রেজেক্ট) থেকে শু করে তাবড় সব সিনিয়র অফিসাররা--- সবাইআমাদের ক্লাবের পতাকা উত্তোলনের অনুষ্ঠানে হাজির। পতাকা উত্তোলনের পর কয়েকটা দেশাত্মক গান্টান হয়। আমি আর আমাদের উল্টো দিকের ফ্ল্যাটের আকাশের ক্লাবে পড়া ডাঃ ঘটকের মেয়ে রিমি বেসুরে, ‘মুন্তিরো মোন্দিরো সোপানোতলে কতো প্রাণ হোলো বোলিদান’ গাই, অন্যান্য ছেটরা, মহিলা এমনকি আমাদের বাঙালী এঙ্কিউটিভ ডাইরেক্ট (প্রেজেক্ট) অবধি আমাদের সংগে গলা মেলান। হিসেবের বাইরের অতিথিরা এসে যাওয়ায় আমাকে অতিরিক্ত মিষ্টির বাক্স আনতে সামনের মিষ্টির দোকানে যেতে হয়। অনুষ্ঠান শেষে রাজু আমাদের ফ্ল্যাটে এলে হাসতে হাসতে ওকে জিগাই, কি ব্যাপার, তোমাদের কোনো গোপন মিটিং ছিল নাকি আমাদের ক্লাবে?

ও ভেঙে বলে পুরো ঘটনাটা স্বাধীনতা দিবসের অনুষ্ঠানে অংশগ্রহণ না করার খারাপ প্রতিক্রিয়া হতে পারে বলে, অ্যাসোসিয়েশনের কর্তাব্যত্বে সিনিয়র অফিসারদের সংগে গতকাল সঙ্গে একটা গোপন মিটিং করে--- সেখানেই ঠিক হয় স্টেডিয়ামে এ ডি-র বা ফ্ল্যান্টে ই ডি (ওয়ার্কস) -এর ফ্ল্যাগ হয়েস্টিং-এ অংশগ্রহণ না করলেও টাউনশিপের কোনো এক জায়গায় জাতীয় পতাকা উত্তোলন অনুষ্ঠানে তাদের অংশগ্রহণ করাটা প্রয়োজন। এখন আমাদের কোম্পানীর শহরের আউটকার্টের টাউনশিপটায় ইদানীং না - অফিসার সাধারণ কর্মদেরও ফ্ল্যাট অ্যালট করা হচ্ছে; সেখানে এদের উপস্থিতি পরের দিন গোটা ফ্ল্যাটে আলোচনার বিষয়বস্তু হয়ে দাঁড়াবে বলে ঠিক হয় সবাই আমাদের কলোনীর ক্লাবের জাতীয় পতাকা উত্তোলনের অনুষ্ঠানে অংশগ্রহণ করবে।

রাজুকে জিগেস করি, কি মনে হচ্ছে, কারখানাটা বাঁচবে?

রাজু বলে, দেখ, সত্যিই পাঁচ-ছ মাস আগেও মনে হচ্ছিল আমাদের কুলটি ইউনিটার মত এই উইনিটটাও হয় বন্ধনয় প্রাইভেটইজড় করে দেবে--- দিয়ে শুধু মাইনসগুলোই চালাবে, এখন তো অন্তত সেই ইনসিকিউরিটিটা কেটেছে --- কাজেই হাল ছেড়েদেবার মত কিছু হয় নি এখনও। আমাদের সবচেয়ে বড় ভরসা কি জানো, নতুন মন্ত্রীর আমাদের ফ্ল্যাটের ব্যাপারে একটা পজেটিভ অ্যাটিচুড আছে --- অ্যাণ্ড দ্যাট ইজ মেকিং আ বিগ ডিফারেন্স! আমি হাসি, হঁা, আমি তো মাইন্স-এ যাবার জন্য বেডিং বেঁধেই রেখেছিলুম---

পোলো সাবিত্রী আর রাজুকে খেয়ে যেতে বলে। রাজু ‘আজ অনেক কাজ, পরে একদিন এসে খেয়ে যাবো’ বলে সাবিত্রীকে নিয়ে চলে যায়।

দুপুরে পোলো বাথমে চানে দুকলে কলিং বেল বাজে। দরজা খুলে দেখি, বহুদিন বন্ধ থাকা কুমারডুবি মেটাল কাস্টিং অ্যাণ্ড ইনজিনিয়ারিং (রোলিং মিস্স জিভিশন) - এর দুজন শীর্ণ শ্রমিক। শীর্ণ বলেই কি তাদের অতটা লম্বা দেখাচ্ছিল?

প্রথমজন আমায় তার এখনও - যত্ন - করে - রেখে - দেওয়া কারখানার আউডেনচিটি কার্ডটি দেখায় ও সাহায্য চায়। আমাদের কলোনীতে কে কে সাহায্য দিয়েছে তার তালিকা দেখায়। সবায়ের নামের পাশেই ১০ টাকা দেখে আমিও দশ টাকা দিই। কিছু কথাবার্তা বলি। ওরা বলে, কালই আদালতে মীমাংসা হবার কথা কারখানা আবার খুলবে, না ওদের প্রাপ্ত টাকা পয়সা দিয়ে দেওয়া হবে। কারখানাটা টাটা আর বিহার সরকারের যৌথ মালিকানায় চলত।

পোলো চান সেরে বেরিয়ে জিগেস করে, কাদের সংগে কথা বলছিলে?

ওদের কথা বলি পোলোকে। পোলো বিষণ্ণভাবে হাসে কুমারডুবির লোকগুলো তো, ওদের ওরকমই ধারণা, অনেক দিন অন্তর অন্তর কোর্টের ডেট পড়লে কেসের খরচ তোলার জন্য চাঁদা নেয়, প্রতিবারই বলে, এবার ওদের একটা কিছু হিল্লে করে দেবে কোর্ট, কারখানা না খুলুক, ওদের টাকাপয়সাগুলো অন্তত এবার পেয়ে যাবে ওরা।

পোলোর কথা শুনে আমিও হাসি, হাসব না তো কি কাঁদবো, বলি, আর ওদের টাকাপয়সা পেয়েছে ওরা।

পোলো বলে, এবার ভোটে গৱর্ণমেন্ট চেঞ্জ না হলে তোমাদেরও ঐ হাল হত, কুলটির ইউনিটটা তো বন্ধ করে দিল, এবার জিততে পারলে বিজেপি তোমাদের এখানকার ইউনিটটাও বন্ধ করে দিত।

আমি পোলোকে কারেষ্ট করি, ‘আমাদের নয়, আমাদের কারখানার সাধারণ কর্মীদের হত ঐ হাল। আমাদের রাস্তায় দঁড় করানো অত সহজ নয়, আমরা টেকনোট্রাট, হিটলার মুসোলিনির অবধি ইঞ্জিনীয়ারদের প্রয়োজন হয়েছিল। বিজেপি তো কালকের ফ্যাসিস্ট’ মুখে একথা বলি বটে, কিন্তু বলে বুঝি এটা মিথ্যে বাহাদুরি নেওয়া হল। প্রকৃত প্রস্তাবে এমন একটা ১ কারখানায় কাজ করি যে, চাকরির একুশ বছর পরেও আমি বড়লোক না গরিবলোক সেটাই বুঝে উঠতে পারলুম না। খুব আলী ধরনের টাকাওলা না হলেও একজস্টথেকে কালো ধোঁয়া বেরোনো ১৯৮২ মডেলের একটা সেকেঙ্গ্যাণ্ডচালু - অবস্থায় থাকা প্রিমিয়ার পদ্ধিনী এবং কে এম ডিএ-র বাধা যতীন খাল পাড়ের হাউসিং - এর টপ ফ্লোরে একটা ৪৭৫ বর্গফুটের লিলিপুটাকৃতির ফ্ল্যাট আমারও আছে। কিন্তু তুমি তাবল্লেকি হবে, যা বলার তা তো বলবে মিডিয়া।

আমার দাদা হীরকের এক বন্ধু আছে, প্রশাস্ত, সে-ও ডাক্তার এবং তারও কাঁড়ি কাঁড়ি টাকা, প্রতি বছর দুর্গাপুজোর ষষ্ঠীতে আমরা সে সারারাত ঠাকুর দেখি কলকাতায়, প্রশাস্তদা স-পরিবারে ও স-মাতী অলটো আমাদের সাথে জয়েন করে। তে ১ বছরে ঐ একবারই ওর সংগে দেখা হয় আর দেখা হলেই অবধারিত ‘কি ত, তোদের কারখানার কি খবর’ প্রাটা এমনভাৱে ছুঁড়বে যার শুন্দি বংগানুবাদ হচ্ছে, ‘কি রে, তোদের গৱীব হতে আর কত দেরী?’

আমার বাবা মারা যান ১৯৭২-এ, ওনার তখন মাত্র ৪৫ বছর বয়স। ক্লাস এইট - এর হাফইয়ালী পরীক্ষার ঠিক আগে তখন যেরকম ইনসিকিউরিটির মধ্যে পড়েছিলুম ঠিক সেই অবস্থাই যেন গত চার বছরে ফিরে এসেছিল আবার। অকলৈবেধ্যের পর একা - হাতে তিনটি সস্তান মানুষ করার জন্য মায়ের দীর্ঘ লড়াইয়ের কথা মনে পড়ত এসময় প্রায়শই। সত্যি, পাস্টইজ নেভার ডেড!

নিজের এই মধ্যচলিশে দাঁড়িয়ে পেছনে তাকিয়ে যখনই দেখি, সেই ১৩ বছর বয়সে শু হওয়া নিরাপত্তার পেছনে দৌড় অমার কোনদিনই শেষ হয়নি। এই টানা দৌড়ই জীবনের সবকিছু ধ্বংস করে দিল।

পোলো বলে, বোলো না, দূর্গাপুরে এম এ এম সি-র কারখানা বন্ধ হওয়ার পর তোমার ইঞ্জিনীয়ারীং কলেজের ব্যাচমেট অর্গবদা তো এখন রিলায়েন্সের কেবল পাতার কন্ট্রাকটারি করে বেড়াচ্ছে--- দুটো বাচ্চা মেয়ে নিয়ে একা দূর্গাপুরে কি বিপদে পড়েছে বলো তো দীপিকা!

সত্যিই, অর্গব - দীপিকার সংগে আমরা পুরী - ভুবনেশ্বর - কোনারক বেড়াতে গিয়েছিলুম, ডলফিন পয়েন্ট দেখে চিন্কা পেরিয়ে রাজহংস দীপে গিয়ে সমুদ্রের বেলাভূমির ওপর ওদের দুই মেয়ে আর আকাশ, তিন পুঁচকের নাচ, ও এ জীবনে ভোলা যাবে না। ঐ সন্ধেয়ে চিন্কা থেকে পুরী ফেরার সময় দীপিকা গাড়িতে আমার পাশে বসে। ঠেসাঠেসি করে বসার জন্য এগিয়েপিছিয়ে বসতে হয়েছিল। আমি গাড়ির বাঁদিকের দরজার পাশে এগিয়ে, অলটারনেটিভলি দীপিকা পিছিয়ে। বসে আমরা পিঠের ডানদিকে ওর বামস্তুলি সেই যে স্থাপন করল, পুরীতে ফেরা অবধি সে মংগলঘট আর ও স্থানচ্যুত করল ন।। সেই সন্ধে থেকেই আমার সম্পর্কটা বদলে যায় দুটো বাচ্চা বিরোনো বৌয়ের ব্যাপারে অর্গবের একটুও পজেসিভনেস ছিল না--- এর বাড়ীতে ফোন করলে স্লল্পভাষ্য বৌ - ন্যাওটা অর্গব কেমন নির্বিকারভাবে, ‘ধর, দীপিকাকে দিচ্ছি’, বলে বৌকে ফোনটা দিয়ে দিত। ফোনে প্রেমালাপের সময় একদিন বলেছিলুম দীপিকাকে, দীপু, অর্গব এমনভাবে ‘ধর, দীপিকাকে দিচ্ছি’ বলে, শুনে মনে হয় তোমার হাতের ফোনটা নয়, যেন আমার হাতেই তোমায় তুলে দিচ্ছে।

এলাহাবাদে বর্ণ অ্যাণ্ড রুট আপ লোরেটো কনভেন্টের প্রাতন ছাত্রীর স্টান উত্তর ছিল, সত্যিসত্য দিতে গেলে তো দশ হাত দূরে পালাবে।

ঐ পুরী-ট্রিপে এক সন্ধেবেলায় মুত্ত পরিচ্ছন্ন বাতাসের সিন্ধুতারে বসে নির্ভুল অ্যাকসেন্টে ক্লিফ রিচার্ডের দ্বন্দ্বস্ত্রজন্ম প্লান্ট ক্লডন্ডপ্লান্ট স্রষ্টান্ত্রজ্ঞ গেয়ে শুনিয়েছিল দীপিকা আমাদের। প্রকৃতই অর্গবের চাকরিটা থাকলে চমৎকার হত--- বরকে এই আধবুড়ো বয়সেই ভি আর এস দিয়ে বসিয়ে দেওয়া ডিপ্রেশনে ভুগে ভুগে দীপিকা কেমন সতী হয়ে গেল!

দূর্গাপুরের এম এ এম সি বা কুলটি ইউনিটের মত আমাদের ইউনিটটাও বন্ধ হয়ে গেলে, এই মধ্যচলিশে নতুন করে বেক

ରହୁଯେ ଗିଯେ ଯଦି ଅର୍ଣ୍ଣରେ ମତ ଆବାର ବ୍ୟାଚ ଥେକେ ଶୁ କରତେ ହତ, ତବେ--- । ନାଃ, ମେ କଥା ଭାବଲେଓ ହାଡ଼ ହିମ ହୁଯେ ଯାଯ ! ସଖନାଇ ଯେଥାନେ ଥେକେଛି, ନିରାପତ୍ତାହୀନ ମାନୁସେରା ଆର ଆମାର ନିଜେର ନିରାପତ୍ତାହୀନ ହୁଯେ ପଡ଼ାର ଆଶଂକାଓ ପାଶାପାଶି ଥେକେ ଗେଛେ । ଏଭାବେହି । ଅଥଚ ସକାଳବେଳା ‘ଦ୍ୟ ଟେଲିଗ୍ରାଫ’ - ଟା ସଖନ ପଡ଼ି ମନେ ହୁଯ ଗୋଟା ପୃଥିବୀଟା ଶୁଧୁ କୋଟିପତିଦେର ଦିଯେଇ ଗଡ଼ା ! ନାମ ରେଖେଛି ପ୍ଲୋବାଲାଇଜେଶନେର ଗୋଯେବଲସ, ମନେ ମନେ !

ଏତ ଘଟନାପରମ୍ପରାଯ ଗୁଡ଼ିଆର ଅନ୍ତ୍ରୁତ ଭାବେ ତାକିଯେ ଥାକାର ବ୍ୟାପାରଟା ଭୁଲେ ଯେତେ ପେରେଛିଲୁମ । ସୋମବାର ମାନେ ଆଜ ସକାଳେମନିଂ ଓୟାକ ମେରେ ଏମେ--- ଯେହେତୁ କାଗଜ ପଡ଼ା ନେଇ, ଗତକାଳ ୧୫ି ଆଗସ୍ଟେର ଜନ୍ୟ କାଗଜେର ଅଫିସ ଛୁଟି ଥାକାଯ କାଗଜ ବନ୍ଧ; କାଗଜ ପଡ଼ାର ଜନ୍ୟ ବରାଦ୍ ସମୟଟାତେ ମିଲାରେର ‘ଦ୍ ଏସାରକଷଣନ୍ତ୍ର ନାଇଟମେୟାର’ - ଟା ନିଯେ ଲେଖାର ଟେବଲେ ବସି । ମିଲାର ଏଥନ ସଭତାର ବ୍ୟାକଡୋର ଶିକାଗୋର ଦକ୍ଷିଣ ଦିକେ ମେକ୍କା ଅୟାପାର୍ଟମେନ୍ଟେ ଏସେଛେନ, ଏକଟି ପୁଷ ଓ ନାରୀ ବ୍ୟାଲକନିର ରେଲିଂ-ଏର ଓପର ଦିଯେ ଝୁଁକେ ମିଲାର ଓତ୍ତାର ବନ୍ଧୁର ଦିକେ ତାକିଯେ ଆଛେ, ଅଭିବ୍ୟାନ୍ତିହୀନ ! ଏ ତାକିଯେ ଥାକାର ମଧ୍ୟେ ଆମି ଆମାର ଦିକେ ଗୁଡ଼ିଆର ଅନ୍ତ୍ରୁତ ଦୃଷ୍ଟିତେ ତାକିଯେ ଥାକଟାତେ ଦେଖିତେ ପେଲୁମ ଆବାର ।

ଏ ଭାବେ କି ଦେଖିଲ ଓ ଆମାର ମୁଖେ ? ଓ କି ସଖନ କମ ବସି ଭୟାନକ ବଦମାଇସ ଛିଲ, ଓର ପ୍ରାଣଶତ୍ରୀର ପ୍ରାଚୁର୍ୟ ଉତ୍ସନ୍ନ ହୁଯେ ତାଡ଼ା କରିଲେ, ଦୂରେ ପାଲିଯେ ଗିଯେ ବେହାୟାର ମତ ହାସତ, ଓର ବାବା ଜନ ସଖନ ବେଁଚେଛିଲେନ, ସେଇ ଚଲେ - ଯାଓୟା ଆନନ୍ଦ - ସମୟେର ସ୍ଵପ୍ନ ଦେଖିଲ ? ମିଲାର ବଲେଛେ, ନା, ତା ନଯ---

‘Just looking. Dreaming? Hardly. Their bodies are too worn, their souls too stunted, to permit indulgence in that cheapest of all luxuries.’

ପୋଲୋ ଡାକେ, ଚା ଦିଯେଛେ ।

ଲେଖାର ଟେବଲ ଛେଡେ ଉଠେ ଗୁଣ୍ଡାର ସରେର ବିଛାନାୟ ଯାଇ, ଓଥାନେ ବସେଇ ଆମରା ଦାଁତ ମାଜାର ଆଗେର ଚା-ଟା ଥାଇ । ଚା ଦିଯେ ପାଲ ଚଲେ ଯାଯ --- ଓ ଆମାଦେର କଲୋନୀର ବାଇରେ ଜି ଟି ରୋଡ଼େର ଯେ ଦିକେ ଆମାଦେର କଲୋନୀ, ତାର ଉଣ୍ଟେଦିକେ ଇ ସି ଏଲ - ଏର କଲୋନୀର ଏକଟା ବାଡ଼ିତେ କାଜ କରି । ସେଇ କାଜ ମେରେ ଓ ଆବାର ଏଗାରୋଟା ନାଗାଦ ବାକି କାଜ କରତେ ଆସିବେ ଆମାଦେର ବାଡ଼ି । ଓକେ ଆଉଟହାଉସେର ପାଶେର ସ ରାସ୍ତାଟା ଦିଯେ ଚଲେ ଯେତେ ଦେଖି ଜାନାଲା ଦିଯେ । କିନ୍ତୁ ଅବ୍ୟବହିତ ପରେଇ ଓ ଆବାର ଫିରେ ଆସେ, ଜାନାଲାର ପାଶେ ଦାଁଡ଼ିଯେ ପୋଲୋକେ ଡାକେ କାନ୍ଦିଛିଲ, ସବାଇ ଭେବେଛେ ଥିଦେତେ କାନ୍ଦିଛେ, ଗୁଡ଼ିଆର ବରଟା ତୋ ଚୁରି କରେ ଧରା ପଡ଼ାର ପର ପାଲିଯେଛେ, ଗତ ତିନ ଚାର ଦିନ ଖାବାର ଜୁଟିଛେ ନା, ପାଶେର ସରେର ମେଯେଟା ସାହେବେର ବାଡ଼ି ଥେକେ ରାତ୍ରିରେ ଯେ ଖାବାରଟା ପାଯ ସେଟା ନିଜେ ନା ଖେଯେ ଓଦେର ଦିଯେ ଦିଚ୍ଛିଲ, ନିଜେ ରାତ୍ରିରେ ବେଁଧେ ନିତ, ଗୋଟା ଦିନେର ଥିଦେ କି ତାତେ ମେଟେ ! ଯେ ଦିନିଟା ଗଲାଯ ଦିଯେଛେ ସେଟା ଏକଟା ପାତଳା ଦଢ଼ି, ନେହାଏ ଶରୀରେ କିଛୁ ଛିଲ ନା ତାଇ, ନା ହଲେ ଏ ଦିନିଟିତେ ଗଲାଯ ଫଁସ ଦିଯେ ଝୁଲିଲେ ଦଢ଼ିଟାଇ ଛିଁଡ଼େ ଯେତ !

ରାତେ ଥେତେ ବସେ ପୋଲୋକେ ଜିଜ୍ଞେସ କରି, ଗୁଡ଼ିଆର ବାଚଟାର କି ହଲ ?

ପୋଲୋ ବଲେ, ଜନେର ପ୍ରଥମ ପକ୍ଷେର ଏକଟା ମେଯେ ଛିଲ ନା--- ବାଚଟା ଗୁଡ଼ିଆର ସେଇ ସ୍ଵ ବୋନେର କାହେ ଆଛେ, ଆଉଟହାଉସେର ସ ରାସ୍ତାଟାର ପାଶେ ନାଲୀର ଗା ସେବେ ଆମାଦେର କଲୋନୀର ଯେ ପାଂଚିଲଟା, ଓଟାର ଓଥାରେ ଏକଟା ବାଡ଼ିତେ ଏକଟା ଲୋକ ଆଛେ ଆଟୋ ଚାଲାଯ, ଓଦେର ବାଚଚା ନେଇ, ଓ ଆର ଓର ବୌ ବାଚଟାକେ ନିତେ ଚେଯେଛିଲ, ଗୁଡ଼ିଆର ସ୍ଵ-ଦିଦି ଦେଯ ନି ।

ଆମି ଜିଜ୍ଞେସ କରି, ଓରଓ କି ବାଚଚା ନେଇ ?

ପୋଲୋ ବଲେ, ନେଇ ମାନେ, ତିନ ଚାରଟେ ବାଚଚା, କେନାକି ଓକେ ବଲେଛେ ଏରକମ ଅନାଥ ବାଚଚା--- ଯାକେ ଦେଖାର କେଉ ନେଇ, ତାକେ ଦେଖାଶୋନାର ଦାୟିତ୍ୱ ନିଲେ ସରକାରୀ କୋନୋ କିମ୍ବେ ମାସିକ କିଛୁ ଟାକା ପାଓୟା ଯାଯ, ସେଇ ଟାକାର ଲୋଭେ ବାଚଟାକେ ଛାଡ଼ିତେ ଚାଇଛେ ନା--- ।

ଆକାଶଓ ଆମାଦେର ସଂଗେ ଥେତେ ବସେଛିଲ, ସାମନେଇ ଓର କ୍ଲାସ ଟେନେର ହାଫ ଇଯାଲୀ ପରିକ୍ଷା -- ପଡ଼ାର ଚାପେର ଚିହ୍ନ ଓର ଦେଖେ ମୁଖେ, ଓକେ ବଲି, ‘ଜାନିସ ବାବାଇ, ଆମରା ସଖନ କଲେଜେ ପଡ଼ି, ସେଭେନ୍ଟିଜ-ଏର ଶେସ ଦିକଟାଯ, ଇଉରୋପେର ଯେ ତିନଜନ ଇନଟେଲେକ୍ଚ୍ୟାଲକେ ଆମରା ଔହିରଥିମ ଭାବତୁମ, ତାରା ହଲେନ କାମ୍ଯ, କାଫକା ଆର ସାତ୍ର । ଏହି ଜାଁ ପାଲ ସାତ୍ର--- ତାର ବନ୍ଧୁ ଜାଁ ଜେନେକେ ନିଯେ ଏକଟା ଲେଖା ଲେଖେନ ତାର ନାମ ସନ୍ତ ଜେନେ । ସାତ୍ର ଯାକେ ସାଧୁ ଜେନେ ବଲେଛେ ତିନି କିନ୍ତୁ ଆସଲେ ଛିଲେନ ଏକଜନ ଚୋର ।’ ସମକାମୀ ବଲତେ ମୁଖେ ଆଟକାଯ ବଲେ ଚୋର ଅବଧିଇ ବଲି । ‘୧୯୧୦ ମାର୍ଚ୍ଚ ସଖନ ହ୍ୟାଲୀର ଧୁମକେତୁ ପୃଥିବୀର କାହେ ଆସେ ସଦ୍ୟୋଜାତ ଜାଁ ଜେନେକେ ପାଓୟା ଯାଯ ପାରୀର ଏକଗିର୍ଜ୍ୟାଯ । ଆର ଶେସବାର ହ୍ୟାଲୀର ଧୁମକେତୁ ପୃଥିବୀର କାହେ

এসেছিল ১৯৮৬ সালে, ঐ বছরই জেনে মারা যান পারীর এক হোটেলে নিঃসংগ অবস্থায়। এই গুড়িয়ার বাচ্চাটার মত অনাথ জেনে - কেও এক চাষী পরিবার নেয় কারণ সেসময়ে অনাথ শিশুকে ঠাঁই দিলে ফরাসীসরকারের কাছ থেকে তার ভরণপোষণের খরচা হিসেবে অর্থসাহায্য পাওয়া যেত। এভাবে টাকার হিসেব কয়ে বাচ্চা যারা নেয়, তাদের বাড়ীতে গিয়ে অরফ্যানরা আসলে অরফ্যানই থেকে যায়! গরীব লোকদের গল্প কেমন চিরকাল একই রকমের থেকে যায়, তাই ন! 'আমি হাসি, 'জাঁ জেনে প্রসংগে যে লেখাই পড়িস, দেখবি হালীর ধুমকেতুর কথাটা খুব ওঠে, লোকে আসলে অ্যান লাজি খোঁজে তো, গ্রহণক্ষেত্রের মধ্যে হালীর ধুমকেতুর অরবিট যেমন অঙ্গুত, শিল্পীসাহিত্যিকদের মধ্যে জেনে-র জীবনের কক্ষপথটাও পিকিউলিয়ার। কিরকম নিরংকুশ একা। সেভেন্টি সিঙ্গ ইয়ার্স অভ সলিউচিউড!' আকাশ কি আমার কথা বুঝছে? না বুঝুক, আমায় তো বলে যেতে হবে ওকে। 'গুড়িয়ার ছেলের জীবনের শুরটার সংগেও জেনে -র জীবনের শুট একটা অ্যানালজি টানা যায়, কি বল? মা টিবি রোগী, বাবা ঢোর; মা গলায় দড়ি দিয়ে মারা যাবার চারদিন আগে ব'বা চুরি করে ধরা পড়ার ভয়ে বেপান্তা; একটা হামা - দেওয়া শিশু--- পৃথিবীতে নিরংকুশ একা, এ ব্যাটা আরেকটা জেনে না হয়ে যায় না, কি বলিস--- অবশ্য যদি ওর গল্পটাও ওর মায়ের গল্পের মত হঠাতে করে ফুরিয়ে না যায়---' আমি হসতে থাকি।

হাসব না তো কি কাঁদবো!

[Zoom In](#) | [Zoom Out](#) | [Close](#) | [Print](#) | [Home](#)

সৃষ্টিসংহান

Phone: 98302 43310
email: editor@srishtisandhan.com